

挪亚与洪水（十九）

创九 7-13

苏佐扬

壹、订立新约

神决定要用洪水除灭凡有血气的人和兽、昆虫以及空中飞鸟时，曾首次与挪亚立约（创六 8）。到了挪亚和家人出了方舟之后，神再次与蒙恩的一家立约，九章 8-17 节是立约的内容。在这段共 17 节的经文中，可以看见神重复述说这约，包括立约的方法、约的记号和神自己的应许。

「立约」二字出现在 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16 和 17 节，几乎每一节经文都题到这个特别重要的约，不单如此，12 和 16 节更特别注明是「永约」，表明这约并非暂时或只限于当时挪亚一家在生的年日，乃是永永远远的，这生命是永远的。

神与谁立约？九 9 说：「我与你们和你们的后裔立约。」12 节说：「我与你们、和各样有血肉的活物所立的约。」16 节说：「……我与地上各样有血肉的活物所立的约。」17 节说：「我与世上一切有血肉之物立约……」神多次说祂与人立约，其次是神与各样活物立约。神是生命的源头，挪亚时代的人得罪了神，败坏了行为，地上满了强暴，使神甚为失望，如此下去的话，世人的强暴不断升级，结果不堪想象。当神决定除灭这些按照神形象所造的人之时，神的心实在是难过的，因为神并不希望世人灭亡，乃愿人人都悔改（彼后三 9）。所以挪亚出了方舟向神献祭之后，神再一次给世人一个机会，九章 1-2 节说：「你们要生养众多，遍满了地。凡地上的走兽，和空中的飞鸟，都必惊恐，惧怕你们，

连地上一切昆虫，并海里一切鱼，都交付你们的手。」似乎是重申神对始祖的命令（创一 28），叫他们生养众多，遍满了地。神没有与始祖立约，但为了加强世人对神的信心和盼望，再一次与挪亚一家立约。立约的对象除了挪亚一家（也包括他们的后裔，亦即是全人类）之外，神也与一切活物，包括飞鸟、牲畜和走兽立约。神四次注明「有血肉之物」（15 节两次，16, 17 节），英文圣经只说「ALL FLESH」，即有「肉」的，但在 10 节说：「一切活物」，当然也包括有生命的生物，虽然圣经没有说明植物、微菌、细菌和其它肉眼看不见的生物，包括海里的各种活物，但所有生物都是神所造的，所以这约是神与所有生物（活物）所立的约，神不会用水把它们毁灭。

贰、约的内容

九 11 节说：「凡有血肉的，不再被洪水灭绝，也不再被洪水毁灭地了。」这是第一次说出约的内容：神不再用洪水毁灭活物，不再用洪水毁灭地，在 15 节重申一次：「水就再不泛滥毁坏一切有血肉的活物了。」创八 21 节透露了这约的部份内容，神悦纳挪亚所献的祭，「耶和华闻那馨香之气，就心里说，我不再因人的缘故咒诅地（人从小时心里怀着恶念），也不再按着我纒行的，灭各种的活物了。」神不再因人的缘故咒诅地，也不会毁灭各种活物。但九 11 所说的，是不再被洪水毁灭，可是八 22 也透露了神的计画，「地还存留的时候」，没有人知道，也不能知道，地可以存留多久。按照人类目前的生活方式，很多专家已估计，这地球的资源有限，人类早已计画，有可能的话，移去其它星球居住。但神总有祂的旨意，使地球有足够的资源，让它存在的年日，供人使用，使人因为「地还有存留的时候」，也暗示「地将有一天不会存

留。」神借着彼得在彼后三 10-12 节说：「但主的日子要像贼来到一样，那日天必大有响声废去，有形质的都要被烈火销化，地和其上的物都要烧尽了。这一切既然都要如此销化，你们为人该当怎样圣洁，怎样敬虔，切切仰望神的日子来到，在那日天被火烧就销化了，有形质的都要被烈火镕化。」神用火将一切有形质的毁灭，镕化了。

参、立约的记号

圣经首次题及记号是在创四 15 节，该隐杀弟被神赶逐离开这地，要流离飘荡在地上。神恩待他，给他立一个记号，免得人遇见他就杀他，该隐的记号希伯来文 אֹתֶּ (’oTH)，和神与挪亚立约的记号同一个字。九 12 说：「立约是有记号的。」神给该隐的是一个咒诅的记号，神惩罚他杀弟之罪，神听见了亚伯的血有声音上达于天。该隐的记号使别人看见了会惧怕，要躲避他，因为这记号题醒别人神的忿怒，神是公义的，断不会以有罪的为无罪的，但这记号只是为一个人而设，是有时间性的，因为当该隐死了之后，这记号便完成了它的任务。关于这记号的研究，请参阅旧约精研第三集 443 条。

但彩虹是蒙福的记号，显示神的恩典和慈爱，看见了它使人欢乐，和有盼望，题醒我们神对全人类的仁慈和忍耐，况且这记号是永远的，并非单为挪亚和他那一代的人而设。「记号」一字也出现在 13 节：「可作我与地立约的记号了。」和在 17 节：「……立约的记号了。」这个记号十分特别，因为是神说要「把虹放在云彩中。」创世记第一句是「起初神创造天地」，然后叙述天下万物的由来。创一 17 节说：「就把这些光摆列在天空。」当约伯不断向神诉说自己的苦况时，神以天文、地理、生物等问题对约伯

说出造物之奇妙。例如伯卅八 4：「我立大地根基的时候、你在那里呢。」6 节说：「地的根基安置在何处，地的角可是谁安放的。」创九 13 节说：「我把虹放在云彩中。」16 节：「虹必出现在云彩中。」两次提到虹是神亲自立在云彩中。

肆、彩虹之谜

彩虹可算是自然界最精彩的幻彩表演，更胜于任何人造的激光表演，因为是在天空上，地上任何人都可以欣赏。自古以来，人类对于自然界的奇景有诸多的揣测，究竟是甚么原因会有彩虹。十七世纪法国哲学家和科学家笛卡儿 (DESCARTE) 在 1637 年首次详细解释彩虹的奥秘，而牛顿在十七世纪用三菱镜也证明光谱是由七种肉眼看得见的彩色合成的。

虹这个字分别出现在创九 13、结一 28 和启四 3 和十 1。希伯来文字根是 קֶשֶׁת QeSHêTH，解作打猎或作战用的弓、琴弓、彩虹。事实上，虹在科学上仍是个谜，根据最新的研究，在大气层内的水珠像一个光的折射器，当光射进入水珠时，由一个介面（空气）进入另一个介面（水），光线会折射和减慢速度继而内部反射，好象光经过三菱镜一样，而红色的光谱较长，所以彩虹的上面是红色的，而蓝光波长较短，折射更多，所以在彩虹的下边。当我们看彩虹的时候，最佳角度是 40-42°。我们所见到的彩虹通常是弧形的，其实它应该是圆形的，所以坐在飞机上或在云层上以降落伞飞翔时也可以有幸看见完整的圆形彩虹。在地上看见最大的彩虹是在黄昏时候，太阳近水平线，除了一道彩虹之外，罕有地会有双彩虹甚至三道彩虹。人可以看见半圆形彩虹，也留意到太阳是在我们的背后。其实，彩虹现象不限于出现在天空，在瀑布边、水花、花洒、甚至小孩的肥皂泡也可以看见这个奇景。

为什么彩虹这么特别呢，是否表示在洪水之前，没有彩虹呢？换句话说，是否没有下雨。有解经家根据创二 5-6 节：「……因为耶和华神还没有降雨在地上，也没有人耕地。但有雾气从地上腾，滋润遍地。」根据现代科学家实验证明，即使在完全没有下雨的干旱沙漠，生物是可以生存的，因为泥土上的露水足以支持植物生长，而动物可以依靠植物维生。在南美洲不少地区，当地居民每天可以收集露水饮用，因为即使没有下雨，晚上的湿度促使蒸发的水气凝为露水覆盖地上。那么自从亚当到挪亚，即使从来没有下雨，他们都可以生存。这也可以解释当挪亚向当代的人传道（彼后二 5），劝他们要悔改，他们非但不听他，反而讥笑他何来会下大雨淹没全地。根据创五 28-32 节，挪亚的父亲生了他之后，又活了 595 年，并且生儿养女，那么挪亚的亲属人数应该相当多，至少他有不少弟妹、子侄，甥等。但除了他一家八口得以进入方舟之外，其它的人都被淹没了。

可是，当时没有下雨的说法也有它的难题，因为圣经记载不少河道，而河水的源头应该是高山或冰川。根据现代地理和物理学的知识，水向上蒸发，在云层形成水蒸气，继而降下雨水，完成水的循环，若没有下雨，世界各大河道怎会有源源不绝的水呢？况且由亚当到挪亚，至少有二千多年，难道完全没有下过一场雨吗？

圣经对于很多自然现象都没有题到，例如海市蜃楼、火山爆发、龙卷风（只有题及旋风），这并不表示没有发生在这地球上。即使下雨是人们常见的现象，但彩虹的出现可能被认为是一种特别的云彩，因为天空上的云彩也会出现不同程度的蓝色、灰色和混合色彩，尤其是在光线的影响之下。但在创世记九章，神特别题到虹，确定了神与人和万物所立的约。

彩虹是神与人和万物所立的永约，是神圣的，题醒我们神对人和万物的慈爱和保护，也证明神所创造的万物，包括动物、飞鸟、海里的鱼和所有活物是多样性的，也是极其美丽的。可惜彩虹在现今的社会却代表多元化，包括种族和性取向，每年在世界不少大城市都有所谓「同性恋自豪」的巡游。他们举起各色各样的彩虹，载歌载舞，穿著奇装异服，作出极其挑逗的动作，引来大批途人观看，这是对神的永约极大的侮辱和亵渎。

伍、神要记念

在整个立约的程序上，先是神与何人 / 物立约，继而论及立约的内容，加上立约的记号，最后是神亲自对挪亚（也是代表全人类）印证神会遵守祂的诺言，祂并非说了便忘记了。正如今天我们在重要的文件上除了签名确认之外，还要再签名，证明文件无误，也像今天不少人在网上购物，要多次确认密码一样。「神要记念」包含多方面的意义，因为神并非世人，神决不食言。创十九 29 说：「祂记念亚伯拉罕……。」创卅 22 说：「神顾念拉结。」神怎会忘记属祂的人呢？

1. 神看见虹，就要记念与挪亚所立的约。人与人立了约之后，往往要对方题醒他在甚么时候立了甚么约。或者父母，老师，长辈要劝告儿女、或学生、晚辈应该怎样行。

2. 神不会忘记。人有肉体的限制，人的记忆力会衰退，他会有身、心、灵的软弱，经常会忘记以前所许下的诺言，甚至忘记得一乾二净。或者即使记得，也心有余力不足，未能履行诺言。神绝对有信用，不会说了就算，第 16 节说：「虹必现在云彩中。」

3. 神会遵守诺言。神记得对人所说的一切话，从创造始祖开始，神对人的应许，祂没有忘记。在神眼中，所有被造之物都

第二诫 敬拜的方法

香港熊明仁

(出二十 4-6)

是重要的。人所做的事有分为非常重要、重要和次要的区别，人只能以有限的力量，完成最重要的，往往把次要的忘记了，或搁置不处理。但神看一切事都是重要的，不会轻看任何一句诺言。

4. 神不会使人失望。在人生的旅程中，我们会遇到很多人，有亲属，同学、同事、朋友，泛泛之交，我们会使关心我们的人或父母失望，因为未能达到他们对自己的要求，也有别人使我们失望，因为未能完成所托付他们的。但神永远不会令人失望，祂是信实的，一定会记得对儿女所许下的一切诺言。

5. 神看我们如眼中的瞳人。我们的头发有多少，自己尚且不知，但神都记着了。神看顾天空的飞鸟，人岂不比牠们更宝贵么？神怎会不爱惜属于自己的儿女呢？不论在任何时代，人类三番四次犯罪，但神仍以忍耐的态度等待他们回到神的怀中，神必定记得与人所立的约。即使人单方面毁了这个约，故意悖逆神，神不会因此而报复。

6. 神不受时空的限制。今天，我们仍然看见彩虹悬挂在天空，神永远记得自己所立的约，由挪亚至今已过了数千年，神没有忘记。正如八章 22 节说的：「地还存留的时候……。」洪水后直到今天，神仍然不断赐福与大地，使地上有生命的活物，包括人在内，都可以享受神所赐的丰盛。神的慈爱，永远长存！

(旧约精研第四集完)

自 188 期 (2006 年) 开始刊登旧约精研第四集《挪亚与洪水》至今 (207 期)，全书已刊登完毕，也已结集成书，快将出版，敬请留意。

第四节似乎是禁止制造任何受造物的像，如果是这样，任何人无论雕刻偶像、绣图像或划图像等都违反了第二诫。但圣经没有说制造形像是错误的。实际上在敬拜背景当中，神也要求制造一些形像。在出二十五 18，神命令摩西在至圣所里的约柜上「要用金子锤出两个基路伯来，安在施恩座的两头」；会幕里的幔子绣上基路伯 (出三十六 8)；在圣所里的精金灯台上，要装饰有杯、球、花等的形像 (出二十五 33-34)；祭司的袍子周围底边装有石榴和金铃铛 (出二十八 33-34)。

所罗门建造的殿宇中，刻着野瓜和初开的花(王上六 18)；内殿、外殿周围的墙上都刻着基路伯、棕树，和初开的花(王上六 23-28)。以西结在异像中，看见将来的圣殿也有棕树和基路伯，每个基路伯有人脸和狮脸两个脸孔(结四十一 17-20)。

问题是，制造这些像有甚么用途？第 4 和第 5 节强调禁止「跪拜」和「事奉」一切受造物的雕刻像。在圣经里，雕刻的偶像不仅是一件艺术品，而是牵涉到跪拜和事奉的用途。对于偶像和拜偶像的关系，利二十六 1 很清楚地说明：「你们不可做甚么虚无的神像，不可立雕刻的偶像或是柱像，也不可你们的地上安甚么凿成的石像，向它跪拜，因为我是耶和华你们的神。」因此，第 4 和第 5 节显示神所禁止的不是偶像本身，不是安放偶像的地方，而是以偶像作为跪拜的对象。

偶像的本质

诗篇一一五 4-8 描述偶像：「他们的偶像是金的，银的，是人

手所造的，有口却不能言，有眼却不能看，有耳却不能听，有鼻却不能闻，有手却不能摸，有脚却不能走，有喉咙也不能出声。」而最精彩的就是「造他的要和他一样；凡靠他的也要如此」。

更讽刺的是，人砍了树后就「把一分烧在火中，把一分烤肉吃饱。自己烤火说：啊哈，我暖和了，我见火了。他用剩下的做了一神，就是雕刻的偶像。他向这偶像俯伏叩拜，祷告它说：求你拯救我，因你是我的神」。结论是：「他们不知道，也不思想；因为耶和华闭住他们的眼，不能看见，塞住他们的心，不能明白」(赛四十四 15-18)。

勿以偶像代表神

第二诫只是禁止我们敬拜任何受造物的像，我们可否跪拜代表耶和华的雕刻像呢？有两段经文值得我们深思。第一段记载在出三十二1-5：摩西上了西乃山接受神的律法，「百姓见摩西迟延不下山，就大家聚集到亚伦那里，对他说：起来！为我们做神(原文)，可以在我们前面引路；因为领我们出埃及地的那个摩西，我们不知道他遭了甚么事。亚伦对他们说：你们去摘下你们妻子、儿女耳上的金环，拿来给我。百姓就都摘下他们耳上的金环，拿来给亚伦。亚伦从他们手里接过来，铸了一只牛犊，用雕刻的器具做成。他们就说：以色列啊，这是领你出埃及地的神。亚伦看见，就在牛犊面前筑坛，且宣告说：明日要向耶和华守节」。若不是摩西的恳求，神会灭绝以色列民。以色列人在埃及四百多年，看见埃及人拜很多神，而牛犊是其中一个，他们认为摩西领他们出埃及的耶和华难以捉摸，又看不见，摩西迟延不下来，也以为神也失踪了，所以要造一个看得见的身。另一方面，他们并不只是

拜牛犊，更「坐下来吃喝，起来玩耍」，是依从埃及人在拜偶像时的淫乱行为。

第二段经文记载在列王纪上十二章 25-33 节，所罗门王死后，他的国被分为南，北两国。耶罗波安统治北国以色列十个支派，罗波安则统治南国犹大两个支派。为了阻止他的子民上耶路撒冷去献祭和敬拜耶和华，耶罗波安就造了一只牛犊安在伯特利，一只安在但，更宣称这牛犊就是「领你们出埃及地的神」。第 30 节的评论是：「这事叫百姓陷在罪里」。虽然宣称这些牛犊代表耶和华，代表耶和华的神像，然而神却指出耶罗波安为自己立了「别神」代替耶和华而非代表耶和华。铸了「偶像」，惹神发怒，将神丢在背后 (王上十四 9)。

这两段经文都显明以色列民犯了拜偶像的罪，尤其是犯了拜代表耶和华的神像的罪。拜偶像有两个意思：第一是拜假神；第二是拜代表假神的神像。拜假神(第一诫)导向拜受造物(偶像)(第二诫)；拜偶像(第二诫)就夺取了真神的荣耀(第一诫)。第一和第二诫关系密切，息息相关，但不能将它们合并为一诫，因这两条诫命显示了敬拜真神的两个观点。因此第二诫涵盖人生所有层面。

禁止制造耶和华的神像

17 世纪清教徒汤马斯·华森(Thomas Watson)说：「神在第一诫禁止拜假神，紧接着在第二诫，禁止以错误的方式拜真神」。短短的两句话，道出了偶像敬拜的本质。

拜偶像的人都知道他们所拜的神不是住在偶像里，是住在天上，只不过以偶像来代表神而已，他们都说是拜真神。神为甚么禁止人制造偶像，甚至于代表祂的神像也不可以造呢？可能有下列三个原因：

1. 误解神的主权。制造偶像的人企图掌控神，将不可见的神从天上拉下来，成为可见的神。「因为万有都是本于祂，倚靠祂，归于祂。愿荣耀归给祂，直到永远」(罗十一 36)，祂绝不可能被人任由摆布。

最好的例子记载在撒母耳记上第四章 2-11 节，以色列人被非利士人大大的击败后，他们回到营里商讨对策，最后决定将万军之耶和华的约柜从示罗抬到他们营中，藉此盼望神救他们脱离敌人的手。当约柜被抬到了营中，以色列众人就大声欢呼，地便震动。非利士人听见了，就惧怕起来，说：有神到了他们营中；又说：我们有祸了！向来不曾有这样的事。我们有祸了！谁能救我们脱离这些大能之神的手呢？从前在旷野用各样灾殃击打埃及人的，就是这些神。结果以色列人再度被打败，被杀的人甚多，以色列的步兵仆倒了三万，甚至神的约柜也被非利士人掳去了。

约柜是神命令摩西造的，约柜上有施恩座，代表神的同在。但当神的荣耀离开施恩座后，表明神不再与以色列人同在，约柜只变成一个普通木造的柜而已。

2. 误解神的威荣。当神在西乃山颁布十诫时，山上有火焰冲天，并有昏黑、密云、幽暗。耶和华从火焰中对他们说话，他们只听见声音，却没有看见形像(申四 11-12)，神在旧约里时常以说话彰显祂的临在。偶像虽然被披上金身或银身，金和银是很昂贵的金属，代表它们的威荣，但都是匠人造的，并不是神。神隐藏在黑暗和人不能靠近的光，象征祂的威荣。在新约里，神以道(说话)成肉身，在主耶稣基督里显现出来，使人看见，与人同在。

3. 解神的圣约。神直接与以色列民立约，不需要偶像为媒介。「我要作你们的神，你们要作我的子民」(利二十六 12)，是神与以色列民立约的目的。神的自由和威荣不表示祂的遥远和不可知，

需要以色列民到天边寻求祂。相反地，神借着圣约，约束自己守约，开放自己给以色列民，赐福给他们，随时作他们的帮助。

偶像不能代表神的同在，神禁止以色列民拜偶像，拜偶像就是恨神，因为「耶和华你的神是忌邪的神。恨我的，我必追讨他的罪，自父及子，直到三四代」。忌邪是神的属性之一，神不能容忍以色列人在真神之外，另拜别神。耶和华是完全圣洁和公义的神，所以祂忌邪，祂对以色列民热切的爱，绝不容忍他们对祂不忠贞。

神的形状

我们看不见神，因祂是灵，但在旧约里，神时常以人的形像向人显现，例如在幔利橡树那里向亚伯拉罕显现(创十八 1)；雅各在毘努伊勒面对面见了神(创三十二 30)；摩西、亚伦和七十位以色列长老等人，在山上观看神，又吃又喝(出二十四 9-11)；摩西面对面与神说话(民十二 6-8)。

在新约里，道成肉身，住在人中间，向人显现。主对腓力说：「人看见了我，就是看见了父」(约十四 9)；主耶稣是那不能看见之神的像，是首生的，在一切被造的以先(西一 15)。人是按着神的形像和样式被造，神的原意是想人在祂所造的万物中，彰显祂真理的仁义和圣洁(弗四 24)，但是人类自我败坏，贬低自己，不敬拜创造主，反而敬拜自己手所造，比自己微小的受造物。感谢主，借着祂的救赎事工，信祂的人不仅可以回复神本来赋予我们的形像和样式，还要变成主的形状，荣上加荣。(待续)

信心

01. 红海面前自有路，约但河边不需桥。
02. 有主同行，处变不惊，无主同行，草木皆兵；
与主同工，灵性高升，无主同工，任务难成。
03. 倚靠自己，前途茫茫；
倚靠朋友，有时失望；
倚靠父神，脸上发光。
04. 有信心者能使危机变成良机，也使绊脚石变成踏脚石；
无信心者却会使十七岁变成七十岁的衰老。
05. 基督徒远望地上或未来的黑暗，
有时却是神在天上大能翅膀的影子。
06. 我们每日只看见及奔走「一段的路程」，但天父已清楚看见我们的「全程」，明日在主的手中，我毫不惊恐。
07. 信心是看见那看不见的，
相信那难以置信的，
完成那不可能的事。
08. 靠主行事有「无尽的盼望」(ENDLESS HOPE)，
靠己行事，只有「绝望的尽头」(HOPELESS END)。
09. 信心如机器上的油，怀疑如机器中的沙。
10. 信心的眼睛长在头上，仰望主，
爱心的眼睛长在双耳旁，看顾人。
盼望的眼睛长在前额，等候主来。
11. 主吩咐我们往前走的时候，祂总是走在前头。

(摘自新版《灵感心声》)

十个童女

(马太福音廿五章 1-13 节)

苏佐扬

那时，天国好比十个「童女」拿着灯，出去迎接新郎。其中有五个是愚拙的，五个是聪明的（1-2 节）。

娶新妇的，就是新郎，新郎的朋友站着听见新郎的声音，就甚喜乐（约三 29）。

除了从地上买来的那十四万四千人以外，没有人能学这歌。这些人未曾沾染妇女，他们原是「童身」（启十四 3-4）。

「童女」与「童身」（即童男），原文是 PARTHÉNOS^①，童男或童女，都用这字来表示，原意实为「童身」，英文字 PARTHENO 源于此字，解作单性。这也是一个拼合字，由 PARA（在旁），与 TÍTHEMI（放置^②）二字合成，意即「放置在一旁的」，转义而成为「不与已婚男人或妇人同群的」。

因此，圣经中用这字指「童女」时，便是指着不与已婚妇人同群的未婚少女。这个字绝对不能指已婚妇女。马利亚是童女（太一 23），也用这个字，证明她是不与已婚妇女同群的未婚女子。

耶稣所说这比喻中的十个童女，是来迎接娶新妇的新郎的伴娘们。她们是「新娘的朋友」，正如约翰是「新郎」（耶稣）的朋友一样。所以她们绝对不能预表「教会」或「信徒」，因为她们是迎接新郎到新娘家与新娘成婚的童女，这是当时犹太人的风俗。这比喻中不提及新娘，因为预表教会的新娘在这比喻中是隐藏的。

这些童女是预表犹太人，就是「新郎的朋友」。当主耶稣来之时，要与新娘（教会）相会（启示录十九 7），那时信耶稣的犹太人必蒙恩，不信耶稣的犹太人必痛苦。

① παρθένος

② τίθημι

两种朋友

(马太福音廿六章 47-52 节)

犹大随即到耶稣跟前说：请拉比安，就与他亲嘴。耶稣对他说：「朋友，你来要作的事，就作罢（49-50 节）。

人子来了，也吃、也喝，人又说：祂是贪食好酒的人，是税吏和罪人的「朋友」（太十一 19）。

这里有两种「朋友」。耶稣对卖祂的犹大，仍称为「朋友」，这个朋友原文是 HETAIROS^①，原意为「同伴」，「同志」，「一同谋生者」，「工友」，在马太十一章 19 节所说的「朋友」之前，即 16 节，有「同伴」一词，原文便是这个字。

第二个「朋友」，是人们批评主耶稣为税吏和罪人的「朋友」，原文为 PHILOS^②，即与「情感的爱」那个字 PHILEŌ^③同一字源。英文字根 PHILIA 源于此，解作友爱。这个「朋友」在新约用过二十九次。路加用得最多，表示朋友之间的爱。主耶稣说：我乃称你们为「朋友」，又说：「你们若遵行我所吩咐的，就是我的『朋友』了」（约十五 14-15）。

耶稣是税吏和罪人的「朋友」，这是表示在宗教方面，祂甘愿与我们处于同等地位，使我们更容易了解祂。当祂被叛徒出卖时，仍称那叛徒为「同志的朋友」，表示主耶稣心中毫无仇恨，只有爱，伟大的爱，盼望仇敌觉悟而悔改的爱。

人们的爱常易改变，「今日好到糖黏豆，明日坏到水换油」，朋友之间毫无真诚与侠义。基督徒应当效法主的模范，以真诚对朋友，也学习「爱你的仇敌」。化敌为友，等于消灭了仇敌。

① ἑταῖρος ② φίλος ③ φιλέω

诗歌
分享

合乎主用

天人圣歌 81 首

神重用一个人，不是因为他「有」才干，乃是因为他没有「自己」。神在每一时代、每一地方，不断地寻找合祂心意的人，准备使用他。但是，这人「可用」，但不合神「使用」，这人合「神用」，但不肯「被神用」，有人被神用，但不能「被神重用」。理由是那些自以为能干的人，时常「自用」以代替「被神用」（提后二 15-26）。

一个人完全被神用、又被神重用、而且一生被神使用的人，神会用他改变这个世代，震动这个世界。使徒保罗就是一个最明显的例子，他若坚持自己的意见，拒绝听从天上来的声音，历史可能要改写了。

事实上，许多有用的人都喜欢「自用」，以致神的家失了许多有恩赐的人，这些人都走到世界去，为世所用，甚至被世界重用。但他们在世所作的一切事，在天上并没有记录。

有些人如那领一千银子的恶仆人一样，「不肯为主用」，把自己从神而来的恩赐「活埋」了，与其说叫主伤心，不如说叫主发怒。神的计画不能在某一个时代顺利完成，这种「不肯为主用」的人应负很大的责任。

其实，神愿意用每一个人，但不是每一个人肯被主使用。保罗与彼得，在人看来没有一点是相似的，但在神看来毫无分别，因为他们二人都肯完全为主所用，毫无自我。神在每一个时代，在不同的地方，都曾兴起祂的忠心仆人和使女。他们学效主的样式，服事那一世代的人。不过，神也有祂休息的时间。从玛拉基到马太福音，其中静默了四百年，神没有兴起特别的人，然而今日神正在忙碌地找一些可用的人，深深地，屡次用圣灵感动他们，要他们完全奉献，然后大大使用他们，「你」可能是其中一个。

第八十一首

合乎主用

81

MEET FOR HIS USE

John E. Su

1959 Rajang River, Sarawak 砂拉越拉讓江中

蘇佐揚

John E. Su

G 3/4 5 | 5. 6 7 1 | 1 7 5 | 4. 4 3 #2 | 3-3 | 5. 5 4 3 |

一、橄欖不壓成渣，怎能變膏油？葡萄不入酒
 二、你若進入神旨，先被人趕走，麥粒必須死
 三、金子不經烈火，怎能成精金？樹木不經風
 四、紅海面前有路，約但不需橋，主手逐步帶

一、醉，怎能變好酒？香膏不經打破，香
 二、去，百倍才豐收，你欲合主使用，水
 三、雨，怎能扎根深？修竹須被斬削，才
 四、領，何必耍心焦？忠心目前任務，順

4. 4 5 1 | 6-6 | 5. #4 5 #4 | 3-6 6 | 1. 7 6 7 | 1- ||

一、氣怎外流？自我完全粉碎，主旨好尋求
 二、要到缸口，不敢自定路程，主走在前頭
 三、能當重任，忍耐就是力量，苦難潔我心
 四、服最重要，隨主如何使用，主恩實奇妙

源于圣经的
词语与谚语

分裂之家（自相分争） A house divided

香港 苏美灵

耶稣在各城各乡传天国的福音，在诸城中行了许多异能，那城的人终不悔改（太十一 20）。有人将一个被鬼附着，又瞎又哑的人，带到耶稣那里，祂医治他，使他能看见，又能说话（太十二 22-28）。可是，专门向耶稣挑战的法利赛人却说：「这个人赶鬼，无非是靠着鬼王别西卜阿。」目的是要侮辱耶稣，指祂也是魔鬼给祂能力，使祂也可以赶鬼。从这段经文，可以知道法利赛人也有赶鬼的能力。假若耶稣是靠鬼王的力量赶鬼，那么岂不是以鬼的力量，对付属于自己的一群？

耶稣说一国自相分争，一城一家自相分争，必站立不住。祂用智能去驳斥法利赛人的荒谬。自相分争的结果必定是灭亡。所以耶稣告诉他们，祂是靠着神的灵赶鬼，是神的国临到人间。

A house divided 曾出现在最著名的一次演讲的第一句，就是美国林肯（1809-1865）在 1859 年共和党在伊利诺州代表大会竞选总统候选人所说的，当时美国自 1600 年开始贩卖奴隶，估计约四百万黑人被卖为奴。不少西方国家(包括英、荷、比、法等)的经济发展和财富都是建基于奴隶的劳力。而当时美国有一半人是自由的，其它人却没有自由。这么一个不平等的国家怎能稳定发展，必会产生动乱，站立不住的。所以林肯决定当选总统后致力解放黑奴。

A house divided 亦可解释为不能团结、自相分争、自相残杀，内讧、自己人打自己人，特别是当要对付一个共同敌人，一定要团结，才能结合力量。A house divided 也可用在议院，很多国家都有上议院、下议院，而 House 也成为双关语，例如 House of

Representatives, House of Commons, 国会议员若为了某一条法案, 意见分歧甚大, 双方坚持己见, 互不相让, 也不能顺利通过法案。

1. The political party will never win the election if their house is seriously divided.
2. In the famous “A Divided House” speech by Abraham Lincoln, he explained how he could not tolerate half of the people in slavery and half free.
3. The House is clearly divided over the war in Iraq and Afghanistan.

赴汤蹈火

Go through fire and water

「你使人坐车轧我们的头, 我们经过水火, 你却使我们到丰富之地。」诗六十六 12。

诗人述说神的选民 (以色列人) 如何从为奴之家获得释放, 重拾自由, 他们在埃及四百卅年, 受外邦人苦待四百年 (徒七 6), 毫无尊严, 寄人篱下, 他们痛苦的哀声上达神的耳中, 出三 7-8 记载: 「耶和华说我的百姓在埃及所受的困苦, 我实在看见了, 他们因督工的辖制所发的哀声, 我也听见了, 我原知道他们的痛苦。我下来是要救他们脱离埃及人的手, 领他们出了那地, 到那美好宽阔流奶与蜜之地。」结果神差派摩西带领他们从寄居之地, 拯救出来。可是, 即使他们出了埃及, 并非立即到了流奶与蜜之应许地, 乃是要经过漫长艰巨及要完全依靠神的旅程, 在 40 年后才能到达。

在这悠长的年日, 旷野的生活是艰苦的, 但神却与他们同在, 神迹奇事每天随着他们, 使他们有惊无险, 多次化解了危机, 亲身经历神的同在。他们缺水缺粮、面对敌人追迫 (出十四)、面对敌人拦阻去路 (民廿一 23)、与敌人作战 (出十七 8), 被敌人咒诅 (民廿二 6), 神却一一保守他们脱险, 平安渡过一切难关。

诗人在十二节说: 「你使人坐车轧我们的头」是指在埃及为人奴隶, 被人践踏, 毫无地位, 过着非人生活, 虽然经历这么多的困难, 他们最终到了丰富之地。

Go through fire and water 原意是忍受诸多的苦难、试炼、痛苦、辛酸等等, 若非亲身经历, 是不能言喻的。但这词语现解作赴汤蹈火, 为了某人、某事肯冒极大的危险, 忍受各种痛苦也甘心情愿, 目的是希望能达到目的, 即使牺牲个人利益也在所不惜。

1. Those that live in the city slums are going through fire and water in order to survive amidst guns, gangs and drugs.
2. He will go through fire and water, doing anything for his friend to show his gratitude for having saved his life.
3. He has gone through fire and water to serve his master.

在以赛亚书四十三章 2 节也有相同的记载: 「你从水中经过, 我必与你同在, 你蹚过江河, 水必不漫过你, 你从火中行过, 必不被烧, 火焰也不着在你身上。」

即使选民经历前所未有的苦难, 神实在与他们同在, 像与约瑟同在一样。在二次大战犹太人惨遭灭种, 有人问: 「神在那里?」若能明白人是照着神的形像造的, 那么遭受痛苦的是神自己了。神从来没有离开祂的儿女, 今天祂的慈爱也没有离开你。

如果你不够忍耐，请坐下来和约伯谈一谈。
 如果你信心软弱，请到基立溪边去看以利亚。
 如果你心中没有诗歌，请听听大卫夜间的赞美。
 如果你四面楚歌，请到红海边向摩西领教。
 如果你多受磨练，请与被卖的约瑟做朋友。
 如果你是一位官员，请你看看但以理的生活。
 如果你是一位神的仆人，请读一读保罗生平。
 如果你在世间一无所有，请爬上启示录的梯子，向未来的美地作一次鸟瞰。
 如果你心中没有平安，请跪在主面前，祂就赐你无上的平安，莫大的安慰，甜蜜的安息。
 如果你是大户人家（富有者），请效法书念妇人的好行为。
 如果你身体有残障，神可能在你身上彰显祂的荣耀。
 如果你被人冤枉，请你看看但以理如何对付恶人。
 如果你是一位长官，请学效那爱民众的百夫长。
 如果你为神工作灰心而退缩，记得以利亚行了多少冤枉路。
 如果你曾向神许愿，请效法哈拿。
 如果你受到魔鬼的引诱，记得耶稣也曾在旷野受试探。
 如果你只有五个饼两条鱼，可否效法那小孩子全所有的奉献，使五千人吃饱。
 如果你只有一个子/女，能否效法亚伯拉罕，奉献给神。

『岂不知你们是神的殿，神的灵住在你们里头么？』林前三 16

基督徒要顾惜身体，因为我们的身体是「圣灵」的殿，我们受造奇妙，透过进食有营养的食物和作适量的运动，加上近代医疗方法进步，人就是到了『年老衰败』的日子也可以远离疾病，享受神为我们安排晚年的黄金岁月。想想摩西死的时候，年 120 岁，眼目没有昏花，精神没有衰败（申三十四 7），是何等令人羡慕呢？

生活在物质丰富的香港，是世界知名的美食天堂，只要扭开电视机，有关美食和烹饪的节目，真教人目不暇给。香港生活紧张，一般人为了赚取更多的金钱，十分卖力地工作，可能由于生活太劳累，美食成了自我奖励的一种方法。这种现象似乎是普遍的，对于中产阶级或是基层人士都是如此。放纵饮食，是败坏身体的一个主要原因，加上现代人出入有汽车代步，也不用从事身体劳动的活动，更不愿把可以用来『博杀』的时间投资于运动上，在『收入』多于『支出』的情况下，必然结果是积聚脂肪于体内，于是肥胖成了现代化城市一个日趋严重的问题。中央肥胖，又称腹部肥胖，就是我们常见的「大肚腩」的人士充斥在我们的周围。根据一项调查发现，香港由 1993 至 2003 年这十年间，中央肥胖的男士比率达 26.7%，而严重肥胖男性比率亦由 1.95% 增至 4.17%，令人忧心的是，其中年轻男性的升幅较大。这问题是后现代时期的普世现象；据另一项国际性中央肥胖调查，于 2005 年在 63 个国家及地区进行，在全球招募近十八万名向基层医生求诊的病人，探讨中央肥胖的普遍性及与其它疾病如高血压、糖尿病、血

脂异常的关系。中央肥胖的出现是多种因素形成，其中遗传因素、环境因素及自我选择因素组成一个微妙三角关系。虽然某程度上先天的遗传的确会引致胖因素，但是后天仍可以靠自我选择如避免过饱和经常运动来改变。环境因素也不容忽视，从前的社会较贫穷，不少人从事劳动工作，体力劳动需要大量食物维持身体的活动能力，但是近二十年来，社会逐步转型，室内工作人口远多于劳动人口，从事服务行业的白领远多于从事制造业的蓝领，缺少劳动而食物分量增加，造成社会人口普遍趋向肥胖。除了外型的指针外，其它生理的一些指针都与暴食有关的，如高血压、胆固醇、糖尿病、吸烟。

你不可不知，身体内每多一磅的脂肪，要 200 里的微丝血管去维持它的生机，由此可见，肥胖为心脏带来的额外负荷有多大；心脏病是引致死亡的第二杀手。要爱惜身体，首先要关注你身体这因子的指针，能保持健康的饮食和适当的运动是至为重要。我们怎可以叫圣灵担忧呢？(作者任教于香港浸会大学化学系)

天人
幽默

排队

佚名

在一间基督教小学，同学一起在饭堂用膳。

饭后，老师带着同学排队拿苹果，老师说：「只可以拿一个，神正在看着你们哩。」

拿完苹果后，同学可以排队拿曲奇饼。一位顽皮的学生写了以下字句在一张纸条上、贴在曲奇饼旁边：「尽量拿吧，神正在看着苹果那条队！」

认识

耶稣⑤

耶稣是「羊的门」

约十 1-9

美国 慎勇 牧师

每年都有「诺贝尔和平奖」，「和平奖」顾名思义，就是颁发给缔造和平的人。世界上有一位真正的、最伟大的「和平缔造者」，那就是我们的主耶稣。因为祂所到之处，是要带给人们和平与平安。作为耶稣的门徒，我们要成为「和平的缔造者」，而非「制造纷争者」。当我们与主面对面的时候，盼望我们都能够得到主耶稣颁发的「和平奖」，那才是最有价值的奖赏！

约十1-9的这段话，是一个关于牧人、羊圈与羊群的比喻。倘若我们要体会这比喻所应用的意思，就必须先了解这个比喻对古代东方人的意义，因这些是古代中东地区的人表达语言时常用的比方，如同蒙古人爱用「雄鹰」来比喻强悍的勇士。

「牧人」总是代表君王、至高无上及终极的权柄。这是古代东方人的思想—牧人就是君王，君王就是牧人，他的权柄是建基于他对羊群的照顾上；「羊圈」代表牧人所统管国度的整个体制；「羊群」乃是指牧人所管理的那些人。

所以，这段经文的比喻，是耶稣用当地人惯用的方式，来说明祂救赎的权柄，和祂将要建立新的国度、新的秩序，让我们可以更多地认识祂。

一、耶稣是羊群的带领者

在耶稣的比喻中，1-5节题到了几种人：贼和强盗；羊的牧人；看门的人；陌生人。「贼和强盗」就是来偷窃杀害毁坏的人；「陌生人」就是与这些羊群毫不相干的人。那么，「羊的牧人」、「看门的人」是指什么呢？若要明白，还要了解一下当时的历史背景

一犹太人的小村庄。

在犹太人的小村庄，大多数家庭都拥有几只羊，养在用围墙围出来的小院子里。由于每家只有几只羊，因此几家联合起来请一个牧人照顾。每天早晨，这个牧人就一家一家地去领羊。每家的看门人（屋主）认得这个牧人，就打开羊圈，让牧人将羊叫出来，汇成一群后就带到草场去牧放。值得注意的是，1节的「羊圈」，原文就是「院子」的意思。

另外，「羊的牧人」认识自己羊的名字，熟悉自己羊的声音。同样，羊群也认得自己牧人的声音，便跟从他。这是一个既真实又奇妙的人与动物之间的事情。

当「羊的牧人」招聚了群羊之后，不是在后头赶着牠们，而是在前面领着牠们，熟练的牧人甚至不用回头看。牧人与羊群各自发出声音，彼此就知道了。「牧人」知道羊群的状况；「羊群」知道牧人的方向。这就是圣经所描写的情况：「既放出自己的羊来，就在前头走，羊也跟着他，因为认得他的声音」（4节）。

当我们回头再看这个比喻，就清楚多了。耶稣就是群羊的大牧者，祂知道和认识祂的羊；而属祂的羊，听见祂的声音，同样能够认出祂来，便迈开步伐跟着这个声音。当我们听到耶稣的话语、听到耶稣的呼召，内心就有一种共鸣、平安、喜乐，甚至是激动的时候，说明你就是属主的羊。不过，有的羊一听到耶稣的声音就跟随了；有的则慢一些，需要一些时间来反应。

耶稣是我们的带领者，听到祂的声音就跟随祂的，有福了。

二、耶稣是羊群的保护者

耶稣说：「我就是门」—「门」代表进入的道路，是羊进入羊圈的地方。「我就是门」—祂就是进入永恒生命之道路。祂藉

此强调，借着祂，也惟独借着祂，人纔能进入最终的永恒与国度。可是，耶稣不是牧人吗？怎么又是「门」呢？

一个到中东的游客与一向导同行，路上遇见了一位牧人和他的羊群，就和他聊起来了。那人将夜晚时羊群安歇用的羊圈指给他看，四面有墙，只有一个进入的信道。他问：「这就是羊群夜晚进去的地方么？」牧人答道：「是阿，并且当羊群进到里面的时候，牠们就绝对安全了」。他再问说：「可是没有门阿？」牧人说：「我就是门。」他并不是个基督徒，他也不是在引用新约的话，他只是按阿拉伯牧人的观点在说话。游客看着牧人又说：

「你所说的门是甚么意思呢？」牧人说：「当天色变黑，所有的羊都在里面了，我就躺在那空处，因此没有一只羊出去是不经过我身上的；也没有一只狼进入是不经过我身上的，我就是门。」

可见，「牧人」白天牧放羊群，晚上就扮演「门」的角色，成为了羊群的「保护者」，特别是在黑夜临近的时候，一是防止羊群被诱骗逃跑，二是防止盗贼来偷羊。所以，耶稣在这里特别强调说：「凡在我以先来的，都是贼，是强盗」（8节）。这句话痛斥那些出现过或即将出现的假基督、假先知；那些声称有权柄能接纳人进入永恒生命、极乐世界的江湖术士；那些声称靠人的行为可以开启天国之门的人。

黑夜临近的时候，牧羊人就是羊的门，看顾和保护羊群，成为羊群的保护者。同样，当这个世代落入黑暗的时候，耶稣来到我们当中，让我们这些因着祂的救赎而得以进入羊圈的人，在患难、困境和黑暗中得到祂的保护，因为耶稣是我们的「保护者」，是我们生命中随时帮助。

三、耶稣是羊群的供应者

牧人既然带领羊群，不是漫无目的地闲逛，也不是随处散步。牧人带领羊群，是要喂养牠们、供应牠们。包括了以下几个方面：

1、得到「救恩」—凡是真心相信耶稣基督的人，必然得救。

2、得到完全的「自由」，因他们可以自由的「出入」。新译本翻译说：「我就是门，如果有人借着我来，就必定得救，并且可以出，可以入，也可以找到草场。」不是说在天国里出出入入，乃是形容在生活里的真自由。

3、得到充足的「供应」，因他们「得草吃」（找到草场）。不仅是生活上的供应，在精神上也得饱足。当羊群跟随牧人行走的时候，会不停地发出声音：牧人发出声音，让羊群知道行走的方向；羊群发出声音，似乎在向牧人倾诉着什么。基督徒也是如此，我们需要主耶稣的话语引领，同样，我们也要常常向这位大牧人发出心灵深处的声音—祷告。

4、得到「生命」—包括永恒国度里面的，以及现实生活中的。对于基督徒而言，我们的生命中会有遗憾、生命中会有干扰，但是，我们的生命中更会有恩典，这就是这位大牧人带给我们的福气。耶稣是我们的供应者，当我们软弱疲乏的时候，不要忘记：主耶稣的恩典永远够我们用。

结语：

弟兄姐妹们，耶稣就是「羊的门」，也是群羊的大牧者。祂知道和认识祂的羊，祂的羊也认识祂，听到祂的声音就跟随祂了。因为：耶稣是我们的「带领者」，使我们不再迷途；耶稣是我们的「保护者」，使我们蒙保守和看顾；耶稣是我们的「供应者」，使我们在软弱疲乏时，依靠主耶稣够用的恩典。

让我们认识耶稣更多一些，爱祂更多一些，效法祂更多一些。

DESTROYING GOD'S TEMPLE

Rev. Fernando Lua (Philippines)

As he was leaving the temple, one of his disciples said to him, "Look, Teacher! What magnificent buildings!"

"Do you see all these great buildings?" replied Jesus. "Not one stone here will be left on another; every one will be thrown down."

Mark 13:1,2.

The Temple was the most beautiful building erected at the time of king Solomon and in its reconstruction during the time of Herod. Thus the disciples could exclaim, "What a magnificent building!" It is inconceivable to a Jew that their beloved Temple would ever be destroyed. It is the very symbol of God's presence with them. It is God dwelling (tabernacling) with his people.

Yet this really happened – the Temple was destroyed. First, it was Nebuchadnezzar and the Chaldeans who burned the Temple. The Jews were taken into exile in Babylon. The last time the Temple was destroyed was during the time of Nero, AD 70. The Temple and the whole of Jerusalem were destroyed. This was in fulfillment of what Jesus stated above.

Why did God allow such a mighty structure, dedicated to His glory be destroyed when it is the very symbol of His glorious presence? The answer is simple. Israel has sinned. They had rejected God by their "continuous" idolatry. God saw them as an adulterous nation, worshipping other gods. In the end when they rejected is Messiah, Jesus, He struck the final blow. No more temple building and

sacrifices. Their very identity as the people of God was therefore shattered.

God's message is very clear. When his people fail to live as his faithful covenant bride, then God will judge them. His presence with them will be affected. The people will experience a "spiritual blackout." There is no more power supply. Remember, the New Testament tells us that we are now God's temple (see 1 Cor. 6:19, 20). If we do not live for God's glory and honor but instead live in sin, then we will experience "spiritual blackout." God's powerful presence in our lives will be lost. We will live in darkness once more.

Let us be careful then how we live. Let us not be too confident nor live in comfort. Our enemy is always seeking to destroy our lives by deception, by luring us into his trap. Let us depend on God everyday so that we will remain pure and holy until the day that Jesus comes again. Remember these words of wisdom:

"Trust in the Lord with all your heart and lean not on your own understanding; in all your ways acknowledge him and he will make your paths straight" Proverbs 3:5,6.

The Christian life is not life lived in a Penthouse suite in a Five Star hotel where you have all the luxury and comfort at your fingertips. Everything we do is part of our Christian living. Thus it must be done according to God's ways and with the right motives. Work, leisure, family life, studies, all must be done for God's glory. The Christian life must be characterized by both an outward and inward conformity to Christ, the very image of God dwelling in us. His Spirit will forever be our comforter and guide.

字母	名称	字母	名称	①9	ק	Qof
① א	Aleph	⑩ י	Yodh	⑳ ר		Resh
② ב	Beyth/v	⑪ כ	Kaf/ph	㉑ ש		Sin 和 Shin
③ ג	Gimel	⑫ ל	Lamedh	㉒ ת		Tav/th
④ ד	Daleth/dh	⑬ מ	Meym	Long Vowels 长母音		
⑤ ה	Hey	⑭ נ	Nun	רֵי	רֵי	rä as in rather
⑥ ו	Waw	⑮ ס	Sa-mekh	רֵי	רֵי	re as in ret
⑦ ז	Za-yin	⑯ ע	A-yin	רֵי	רֵי	rī as in machine
⑧ ח	Heth	⑰ פ	Pey/ph	רֵי	רֵי	rē as in hey
⑨ ט	Teth	⑱ צ	Tsadi	רֵי	רֵי	rū as in rude
				רֵי	רֵי	或 rō as in rote

天，原文是「诸天」，多数字，英文为 HEAVENS。

原文由五个字母和四个元音组成。

第一个字母 א⑤音 H；下面加了一画为短元音 (a)，读音 Ha，是一个冠词，即 the 之意，但用的时候必定和另一字母相连，并且在相连的字母上加一点，这一点表示要重复第二个字母 ש，发音变成 HaSH。

第二个字母 ש②音 SH；下面加 T 为长元音 (ä)，这字读音 SHä (如 father 的 ä)。

第三个字母 מ⑬音 M；下面加了一画为短元音 (a)，这字读音 Ma。

第四个 י⑩音 Y；下面加一点为短元音 (i)，这字读音 Yi (如 bit 的 i)。

第五个字母 א①音 M，没有元音，但由于在字尾，故写法不同，而且表示这字是众数。整个字读音 HaSHSHäMaYiM。字根是 אֵלֶּם שָׁמַיִם SHäMaYiM。原文有分阴性和阳性，这字是阳性众数。

犹太人自古相信天是多层的，所以旧约圣经凡题及天字者，均用「诸天」。所罗门王建筑圣殿后如此祈祷说：「看哪，天和天上的天，尚且不足你居住」（王上八 27）。尼希米亦曾如此祈祷：「你造了天，和天上的天…」（尼九 6）。诗一零三 11：「天离地何等的高，他的慈爱向敬畏他的人，也是何等的大。」诗十九 1：「诸天述说神的荣耀。」诗一零零 1：「普天下当向耶和華欢呼。」

保罗曾对哥林多教会信徒透露说：他曾被提到第三层天上去（林后十二 2），保罗并非说天只有三层，乃是说，他到过天的第三层，显然地，在犹太人心目中，天是有很多层的。犹太人相信天是有七层的（根据伪经以诺传），回教徒亦云天有七层。

旧约圣经题及「诸天」有四百次以上，均用众数。可是在诗八九 6：「在天空谁能比耶和華呢，神的众子中，谁能像耶和華呢。」和诗八九 37：「又如月亮永远坚立，如天上确实的见证。」所用的「天」字，英文译作 heaven（单数字），原文并非 SHäMaYiM，乃是 **שָׁמַיִם**；第一个字母 **שׁ**①音 SH，下面加一画为短母音 (a)；第二个字母 **מ**⑧音 CH（这 **מ** 音像中国国语的「赫」字，为重喉气音，英文译音时有人以 CH 来表示，有人用 H 下加一点来表示，本书用 CH 来表示），下面加一画为短母音 (a)，第三个字母 **י**⑨音 Q，没有母音；整个字读音 SHaCHaQ。原文不是指「天」，乃是薄云或云层；但圣经其它地方的「天」都是「诸天 heavens」。

地 Earth **אֶרֶץ** Hä'äReTZ

原文由四个字母和三个母音组成。

第一个字母 **א**⑤音 H；下面加 **T** 为长母音 (ä)，这字读音 Hä，是一个冠词，用的时候必定和另一字相连，即 the 之意。

第二个字母 **ר**①默音；下面加 **T** 为长母音 (ä)。

第三个字母 **ע**⑩音 R；下面加 **˙** 为短母音 (e)，这字读音 Re（如 met 的 e）。

第四个字母 **ץ**⑩音 TZ，没有母音，但由于在字尾，故写法不同。整个字读音 Hä'äReTZ；这字是阴性单数。

这字的字根是 **רָצַע**，第一二个字母加 **˙** 短母音 (e)，整个字读音 'eReTZ，加了冠词之后发音不同。根据希伯来文法，动词在主体之前；例如：起初 创造 神，然后才是两个客体：诸天地。

这个「地」字出现次数最多是在创世记，单在第一章有 21 次；1, 2, 10（二次），11, 12, 15, 17, 20, 22, 24, 25, 26（三次），28（三次），29, 30（二次）。其次是在诗篇和旧约其它书卷，因为诗人以神所创造的万物，包括大地和其上所有的，赞美和歌颂神的智能和荣耀。例如诗八九 11：「天属你，地也属你；世界和其中所充满的都为你所建立…。」诗一零四 32「他看地，地便震动，他摸山，山就冒烟。」

可是中文圣经译为「地」的，原文有两个不同的字。创一 25 原文是：「于是神造出地上(Hä'äReTZ) 的野兽 (beast of the earth)，各从其类，牲畜各从其类，地上(Hä'äDäMäH)一切昆虫 (everything that creepeth upon the earth) 各从其类，神看着是好的。」中文漏译了第一个「地上」'äReTZ。故此原文在同一节经文用了两个不同的「地」字。第二个「地」字的原文另有一字 **אֶרֶץ**。第一个字母 **א**⑤，加长母音 **T** 音 (ä)，是一个冠词，即 the 之意；第二个字母 **ר**①，下面加了一画和短促母音；第三个字母 **ע**⑩，加长母音 **T** 音 (ä)；第四个字母 **ץ**⑩音 M，下面加 **T** 长母音(ä)；第五个字母 **ץ**⑤，没有母音；整个字读 Hä'äDäMäH。这字也出现在创四 11「地」受诅咒，创四 14 如今你赶逐我离开这「地」，在挪亚时代，创六 9「地」上除灭一切活物。

这个「地」字指地土，泥土，似乎与种植有关连。始祖亚当 ADAM (אָדָם 'aDaM) 的名字也是源于这字，表示他出自泥土。

默想天地

「神创造诸天和地」，「诸天和地」乃是犹太人「宇宙」的代名词，诸天在上，大地在下，以天为盖，以地为载，宇宙万物均在天地之中了。古人均以「地」为宇宙的中心，天上一切星宿是包围大地而运转。今日科学家已证明地是球形，地球每天会自转一次及每年围绕太阳作公转一次，和其它八大行星一般。圣经虽然不是科学课本，但散见各处经文有关天文学的报导，已使近代科学家感觉惊奇。

一、神将大地悬在虚空(约伯记廿六章 7 节)。约伯记是纪元前 2000 年的作品，有人相信约伯是与亚伯拉罕同时代的人物，又有人云此书是纪元前 1400 年的作品，约伯是与摩西同时代的人物。在这么古旧的时代，已经记下「地」是悬在空中的，不是古时一般人所「以为」的地是平面的。

根据「虚空」一词，有人怀疑这句话配合创世记一章 2 节所宣布的「地是空虚混沌」一语，是暗指「地在空中，而且当时是在混沌未明的状况」，不妨译作「地在空中而且混沌」。

二、神坐在地球大圈之上(以赛亚书四十章 22 节)。地球的大圈是指地球上的「经度」与「纬度」而言。但以赛亚可能暗指神坐在地球的「赤道」线而言，那是地球上最长的一条线，是包围地球最大的圆圈。以赛亚在纪元前 700 年如此记录，已证明地不是平面的，乃是圆的，是球形。

分享

结果更多

纽西兰 蔡训生

档案堆积

我是一个有条理而又重感情的人。从小学至今，我积存了很多日记、信件、地址簿、粮单、证件副本、电邮文件、银行月结单等等。原想有一天，自己可从这些文件中，看出生活之转变，编成有意义的个人历史。但事实上，生活中不断有新的挑战，常有工作和事奉上的事情要实时处理。过去的文件，随着时间的流逝，渐渐失去其可用性。不处理好这些档案，它们还是隐隐地占据着我的心头，让我多少有一点欠债的心态。

决心弃旧

两年前，一位年近七十的长者，在一次心脏手术之后，把他珍藏的邮票簿送给好友，也将一些自己的纪念品分给朋友们。这事给了我很大的启发：过去视为珍宝的东西，现在已不必保留。对我来说，甚么是此刻有必要保留的呢？甚么是不必要的、可弃的呢？

舍弃原则

我在大学教财务学，明白一只股票过去的历史价格，不能影响或预测将来的价格。因此，我把三十多年的粮单，除了比较有标志性的、像第一张和辞职时的粮单，都撕碎成为回收纸。过去二十多年，我共收集了千多份财务学报文章。很多文章的创意和方法论现在已经过时，有的是无法收集资料，有的是数学模型过深，不要说让人去应用，连去明白也很困难。面对这些已不能再用的文章，我必须接纳自己的软弱和有限，鼓起勇气放下自己对这些资料的满心期待，在祷告里仰望主，把它们逐篇拆去书钉，

然后丢掉。整理好丢掉的有十多个 A4 纸盒。同样地，我也清除了千多个新或旧的电邮文件，以及重叠的计算机档案。在祷告中，我渐渐地建立了简单易用的信息系统，使追踪通讯更为便捷，家里也更井井有条。我实在不想东西再积压贮物柜，进而压缩自己心理上的空间，不愿意像过往般把自己弄得透不过气来。

结果更多

在我清除那么多没有价值文件之后，家中或办公室显而易见有了更多的空间。现在每样对象，在生活中都有它的角色，像是活的，而我的心意也随着活起来了。从此我不必再背负无谓的重担，可以靠着主完成力所能尽的责任。当有一天，主让我领受祂新的托付时，我还可以像鹰展翅上腾，好好地为主而活。在清除杂物的过程中，我希望有圣经上的话，成为我的力量。腓立比书第三章「忘记背后、努力面前」贴切地表达出我的处境。在祷告时，主让我记起约翰福音十五章第二节：「凡属我不结果子的枝子，他就剪去。凡结果子的，他就修理干净，使枝子结果子更多。」这节金句的本意，原是主亲自在你我的生命中工作，使我们的生命结果更多。在我处理积压多年文件的过程中，主也是要我去芜存菁，舍虚求真，弃世从主。我知道主盼望我结果更多。

天人
幽默

买车

佚名

一名十八岁少年对父亲说：「爸，可否买一部车给我，我刚考到车牌。」父亲说：「OK，不过你先要把长胡子剪掉。」儿子为了要说服作牧师的父亲，回答说：「不过，摩西不是长有长胡子么，以利亚也有，连耶稣也有。」

父亲说：「可是他们只有步行哩！那里有车子！」

信息

我能献上甚麽呢？

林后五 14-21

澳洲 罗安牧师

每逢圣餐纪念主为我们舍身时，有否想到我们可以为主献上甚么呢？罗十二 1 说：「弟兄们，我以神的慈悲劝你们，将身体献上，当作活祭，是圣洁的，是神所喜悦的。」没有比这个更好的礼物了。保罗说：他是乐于为神舍己，如果我们也想爱主，自然会为主舍己。舍己，就是把自己无条件的献上。

（一）谁会舍己？ 14-15 节

是被主大爱激励的人。「原来基督的爱激励我们，因我们想一人既替众人死，众人就都死了，并且他替众人死，是叫那些活着的人，不再为自己活，乃为替他们死而复活的主活。」保罗道出谁会舍己，是被主大爱激励的人，人若没尝到主舍己牺牲的大爱，自然不会有爱的响应。

在美国发展初期，各地都有贩卖黑人奴隶市场。有一个健硕黑人青年，手脚被铁链锁着等候拍卖。忽然一个陌生人来，无论谁出价，他都增加一点。这黑人心想，这人要把我带去远方，离开我的家人，实在太残忍，于是想办法叫这人不买他，他向那人挥着拳说：「你想买我！我真不想有你这样的主人。」但他继续出价。这黑人又惊又愤怒；不断咒骂，挥手，踢脚，他恐吓说：「一旦我的手足重获自由，你就知我的厉害！」最后，陌生人终于买了他，办妥手续，赎了他的卖身契，送到那黑人的手里，对他说：「朋友，你以为我买了你，把你带走，离开你至爱的家人么？你想错了。从前我也是奴隶，我的主人凶狠、恶毒，可怕与残酷，非你所能想象，但神爱我，差遣祂的爱子到来，把捆绑我的锁链解脱了，叫我重获自由，我深受祂的爱所感动，也尽我的力量，

帮助你重获自由。」

那黑人听了之后，先前咬紧的牙关放松了，握紧拳头的手垂下来，跪倒地上，双手抱着那人的腿，如珠的眼泪滚流下来，呜咽地说：「主人，我不愿自由，我要跟随你，你到那里，我就到那里，我宁可永远属你，我愿献上我的全身全心和我的一切，作你的仆人，因为从没有一人曾经如此真切的爱过我！」这是爱的响应。试想，我们和这黑奴有何分别？从前我们岂不是生活在罪中，作罪恶的奴隶么？如今尝了主舍己的救赎，成为一个自由的人。

（二）谁配舍己？ 17 节

是主所更新的人。「若有人在基督里，他就是一个新造的人，旧事已过，都变成新的了。」当主耶稣在十字架上死，那充满罪恶的旧我也与主一齐死了，及至我们相信主，接纳祂十字架上的救恩，我们便得重生，成为一个新人，这个新我才配为主舍己，因他的生命是一个见证；证明他的舍己，是新生命的表现，因他已在基督里更新了。耶稣看见收税的撒该，爬在树上，便叫他下来，和他一同回到家中，那日，撒该在主面前，觉悟从前种种错误，愿意改过自新，并且偿还已往欺骗所得的不义之财。从那日起，撒该被主更新了，他配为主舍己了。试问，一个人犯了罪，他的同伴可以替他担罪吗？他虽然有心，却不被法官接纳，因他是一个罪人，他想为主大发热心，神也不接纳的。

（三）谁能舍己？ 18-19 节

是籍主与神和好的人。「一切都是出于神；祂籍着基督使我们与祂和好，又将劝人与祂和好的职分赐给我们。这就是神在基督里，叫世人与自己和好，不将我们的过犯归到他们身上，并且将这和好的道理托付了我们。」

一个未曾与神和好的人，怎能舍己为主，助人与主和好呢？唯有一个经历过与神和好，体验到与神和好的实质意义，他就能劝人与神和好。Tomas Woling 父亲是伦敦最富有的商人，他蒙恩得救，与神和好之后，一日在伦敦阿尔拔礼拜堂听一位布道家宣告说：「谁愿意献上他的心给主耶稣，请到台前来，我不单叫他献心，还要请他献他生命。」他毫不犹豫走到台前跪下来，诚恳地说：「主阿，你既然爱我，甚至为我舍己，我应当献上自己来报答你的厚爱。」他这一献上，蒙主悦纳，主便好象在大马色路上对扫罗说话一样，对他说：「我要差你往非洲去。」他回家告诉爸爸，爸爸听了勃然大怒，厉声对他说：「我给你一个星期把这念头打消，你当知道我一直盼望等待且训练你，要使你能在商业上代替我的地位，承继我创建的家业，将有一日，你的名字要用金色刻在公司的门上。」然后稍为温和一点说：「我答应你，把款项送给教会，足够让他们差派十二个传道人前去，但你是去不得的。」

他心想也是，一个人那里比得上十二个人呢？但他不自作主张，仍要求问神的指示。神对他说：「我没有说要钱，也没有说要传道人，我只说要你。」于是他便往非洲去。从此他父亲不再认他作儿子，宣布与他脱离父子关系。他就如此舍己，在非洲传道五十年，从未回英国述职，他的皮肤因猛烈的阳光晒到差不多和土人一样。他这一生领了不少土人与神和好。

（四）谁肯舍己呢？ 20 节

是使人和睦的人。20 节：「所以我们作基督的使者，就好象神藉我们劝你们一般。我们替基督求你们与神和好。」谁肯舍己呢？是一个与主无关的人吗？是一个举足轻重的人吗？是一个与祂有极密切关系的人。像门徒与主，作神使者的人，这使者的身分，

是差他者的替身。人可从他认识谁是那差他来的。故此一个使人和睦的人，他必像主一样，是完全牺牲自己的人。腓二 6-8:「他本有神的形像，不以自己与神同等为强夺的；反倒虚己，取了奴仆的形像，成为人的样式；既有人的样子，就自己卑微，存心顺服，以至于死，且死在十字架上。」基督为使者，是完全舍己的。历世历代，所有作主使者的人，也肯牺牲舍己。

我是一个蒙恩得救为主舍己的人吗？我是否愿意把自己献与主，以回报主的爱？我若愿意，就当让主更新我的生命，先与神和好；愿意接受主的差派，去作使人与神和好的使者，忠于基督，像使徒保罗一样「我不以性命为念，也不看为宝贵，只要行完世上的路程，成就从主耶稣所领受的职事，证明神恩惠的福音。」如此行，必蒙主悦纳，主必使你成为一个施恩的器皿，使万人因你得福。

「天人之声」免费订阅单

本刊旨在造就基督徒的灵性、建立信仰的根基，使信徒能将信仰实践在日常生活中，欢迎读者向本港、内地和海外亲友、同事、同学推介，使他们同得福音的好处。

你在工作岗位或社交场所，可能遇见新相识的朋友和同事，

你可否介绍「天人之声」给他们呢？

繁体版 简体版 每期请寄_____份

姓名: _____

地址: _____

见证

伟大奇妙的神

江西 熊美兰

约伯记九章 10 节：他行大事不可测度，行奇事不可胜数。2009 年二月，我和一弟兄和姊妹去探望一位患了癌症的朋友，并为她祷告。2003 年我向她传福音，但她不肯信。她病情不轻，进食困难。我更大愿望是她能接受主。2009 年 2 月 20 日我已领她认罪悔改。坚固她的信心，减少她的肉体痛苦，灵魂得救是宝贵的，肉体是会朽坏的。我们三人上午 9 点 25 分到达她家，我带她的女儿和儿媳认罪悔改，认识耶稣是救主是真神，有复活的生命，承认自己是罪人，愿意接受救主为生命的主，并给各人一本圣经。

紧接着我又为朋友的病同心合意祷告，求神救她的灵魂，肉体，按神的旨意成全。不管神的旨意在患者身上如何，我都感谢神、赞美祂。此时听见病床上有动静，我结束祷告。她的女儿扶起她坐在床上，给她喝了一口水，她睁开眼睛看了一眼，身子往后一倒就离开世界了。她的女儿、儿子大声喊叫：妈，叫了几十

句，没有回音，永远闭上了她的双眼，没有一点痛苦，没有一点忧伤。

伟大奇妙的主啊，她接受主只有短短五天，你在她身上显的神迹太大了。感谢神、赞美神！朋友安静离开世界，而她的家人也得到释放。



网上认识〈天人圣歌〉

苏佐扬牧师于 1950 年出版只有 18 首诗的「天人圣歌」第一版，在 1998 年出版「天人圣歌 250 首合订本」。最近卅年所作的诗歌，不少已在「天人之声」发表。

现在，浏览本社网页 www.weml.org.hk，可进一步认识天人圣歌，内容包括：

1. 诗歌歌词
2. 琴谱、简谱
3. 诗歌之原稿 (有保留者)
4. 诗歌信息或作曲背景
5. 试听诗歌 (其中不少是苏牧师主唱和伴奏)

天人社已制作下列几款〈天人圣歌〉录音带或 CD，合共包括 41 首圣歌和 11 首短歌：

(a) 【主啊我深爱你】CD/录音带

录音带 (1) 音乐版 (2) 粤语版

CD 用廿二种管弦乐器伴奏，由廿多位基督徒合唱。

天人圣歌十首，天人短歌两首。

(b) 【主的妙爱】国语 天人圣歌十首。

(1) CD (2) 录音带

(c) 【人生路上】国语/粤语/闽南语 CD

天人圣歌十三首，天人短歌两首。

(d) 【爱主更深】粤语 CD

天人圣歌七首，天人短歌两首。

(e) 【Songs of Inspiration】粤语 CD

天人圣歌十二首。

(f) 【压伤的芦苇】国语/粤语/闽南语 CD

天人圣歌七首，天人短歌五首。

蒙福之道

美国 朱信恩

人人都想蒙福，但如何能得到福呢？愿我们今年能从神的话中，得聪明、得智能、得福份。福从天降，福是神的恩赐，惟有神能使我们福杯满溢。

诗篇第一篇向我们提出三个「不从」和一个「惟喜爱」的道路。不从恶人的计谋、不站罪人的道路、不坐褻慢人的坐位。惟喜爱耶和华的律法，昼夜思想，这人便为有福！你要成为一个有福的人吗？请如此遵行，就必能成为有福的人了。

人都爱随大流，追时髦，追流行，站在时代的尖端。以致目迷五色，胡作非为，任意放荡，成了往灭亡大道的人了。我们若将神的话放在心中，作为我们心中的座右铭，行事的准则，我们就会蒙福。恶人狡猾、诡诈、计谋，每每想出各种巧计、钻空子、找窍门。但神指示我们不从恶人的计谋，是就说是，不是就说不是，否则就出于那恶者，凡事当行得正直，良善，与人有益，不贪求利益，正直无误，不从恶人的计谋。

因此，不站罪人的道路；我们不仅不行恶，连他们的道路我们要远远的离开，绝不和他们站在一起，以致同流合污，不占人的便宜，不受贿赂；按公义、正直，公理处理问题。某总统为阶下囚，被判十一年牢狱之灾，就是站了罪人的道路，贪污、受贿，结果悲惨。试问他们贪污的钱可救他们吗？无需入狱？

不坐褻慢人的坐位；赌场、色情场所，各种坏事，绝不可去插一脚。以为偶而为之，偷偷摸摸，无人能知，却不知人在作天在看。神的使者，将我们所言、所行，记铭在册，在末日的审判台前，以之为判案的根据。也许，你已早已忘怀了，却已记录在

逃避少年的私慾

香港 李文聰

案，无从推诿。

求神赐我们有智能的心，知道我们所行，所为，都要向神交账，绝无蒙混过关的可能。

经上向我们指出「惟喜爱耶和华的律法，昼夜思想，这人便为有福！」因此，若我们时时刻刻，昼夜所思考的，所遵行的都是神的话，神的命令，我们所行，所为都荣神益人，行完人世旅程，必能蒙神的应许。「你这又忠心，又良善的仆人，你在不多的事上有忠心，我要把许多事派你管理；可以进入享受你主人的快乐。」

请将此蒙福之道，铭刻心中，遵而行之，必成为蒙福之人。

欢迎投稿

1、天人之声七千余份，寄赠全球五十余国。读者除一般基督徒外，也有许多牧师、传道人、神学教师、神学生、教会长老、执事等圣工人员。可作传道参考者，造就信徒灵性，明白真理。

2、本刊所需要的文稿，包括：①讲坛。②查经心得。③灵修。④有力的见证。⑤寓道故事。⑥国人创作诗歌及幽默等。

3、本社有权取舍投来文稿，取录与否，来稿均不发还，请自留底稿。

4、文稿请横写。请勿一纸书两面，勿潦草，勿用红笔。

5、请勿一稿两投。

文稿请寄香港尖沙咀邮箱九五四二一号环球布道会有限公司。

亦可 email 给本社 (weml@weml.org.hk)。

你要逃避少年的私欲，同那清心祷告主的人追求公义、信德、仁爱、和平 (提摩太后书二22)。

「万恶淫为首」，在芸芸万恶中，邪情私欲，对于血气方刚的花样少男少女，无可否认是极大的试探，最软弱的一环。很多青少年因此而跌倒、沉沦、犯罪、隐蔽、被捆绑，与神隔绝。关键就在那里，是那些青少年从不同的途径主动地去探索「性」，他们却未能分辨对与错。他们是出于好奇、增加与朋辈间之话题、挑战父母甚至为了追求兴奋、性满足等等。私欲就慢慢地并悄悄地，日复日将青少年的青春光阴、精力、热心和动力吞噬净尽。

我们的先圣使徒保罗在狱中最后的一封书信(提后二22)，劝勉他属灵儿子提摩太一个简单而稳妥的方法以面对邪情私欲的引诱及试探。那段经文有两个重点：(一) 逃避；(二) 同那清心祷告主的人追求。

「逃避」：爱我们的主，因深知我们是非常软弱的，尤其是年青人，所以导师都劝导要避免接触继而坠入邪情私欲的陷阱而陷入万劫不复之地，我们是不能控制的，若要让你的手指不去浏览色情网站，你的脚不带你进入色情场所，最重要是作出正确的选择，临崖勒马。肉体的情欲，眼目的情欲，今生的骄傲，都不是从父来的，乃是从世界来的 (约壹二 16)。

有人谓香港是一个开放型的地区，虽然是指在经济、贸易、交通和信息等方面，但亦包括各方面知识的「开放」。无论在传媒、报章、电视，都充斥着与「性」有关的资料，去吸引读者，连售卖汽车、家俱也配以美女作为介绍，即使在有相当公信力的

广传时期的宣教事工

——信义会（一） 香港 李金强

报纸副刊都加添了有「味」的内容，使人防不胜防（有些报章的副刊甚为不雅、不适宜基督徒看的）。不少人上网以电邮、面书与朋友联络，但会发现不少来历不明的电邮附件，它们不请自来，诱人去开启，冷不提防开了会发现一些不堪入目的档案。现在不少人上网看当日新闻，图文并茂，加上影像，这也是一个陷阱，内容也会带有色情成份，不宜我们观看。

电视节目有不少是有关科学的，揭开自然界的美丽和奇妙的创造，包括海底奇观、沙漠探索、珊瑚礁世界、太空漫游等等，现在竟然有动物的私生活为题的纪录片；以研究科学为名，却满足了不少人偷窥的喜好，会对人产生不良后果。保罗劝勉提摩太逃避少年的私欲，事实上不单少年人要逃避这些环绕我们的色情引诱和陷阱，成年人、长者都会受到这些试探。作为基督徒的，我们怎能在这极度污染的环境洁身自爱呢？这许多与「情欲」有关的事物在数千年前人类的社会早已存在。

早在挪亚时代，人们「终日所思想的尽都是恶」，今天这些恶仍然包围着我们。我们若非靠着熟读神的话，依靠祂的保守，我们怎能靠自己的能力逃避这些引诱呢？

「同那清心祷告主的人追求」：单单消极地逃避私欲是不够的，保罗指出我们也要积极地追求公义、信德、仁爱、和平等美德，而且强调是要有「同路人」，最少找一个属灵同伴，最好是同性别的，结为「战友」，互相认罪、守望、代祷，他/她定可以帮助你站立得住，在主的道路上一同往前直奔。

圣经告诉我们信徒之间要互相扶持，彼此关顾，不要单顾自己的事（腓二4），也要互相担当重担，彼此帮助回转，用温柔的心把被过犯所胜的他挽回过来（加六1-2）。所以我们被邪情私欲压倒时，除了祈祷求主帮助，也要主动向牧者和同路人寻求援助。

信义会（Lutheran Church）乃因马丁路德（Martin Luther, 1483-1546）倡导宗教改革而生。原来路德于1517年对天主教教宗出售赎罪卷，作为信徒救赎凭借，以其有违圣经真理，遂起而于威腾堡（Wittenberg）教堂门外张贴〈九十五条论纲〉，提出质疑。继而指出圣经为信仰最高指导原则，信徒乃凭信心蒙恩称义得救，是为「因信称义」，从而促使16世纪欧洲宗教改革运动的风起云涌，基督教（Protestant）即由此而生。路德在被教宗利奥十世宣布为异端之后，即起而改革教会。首先将新约译成德文；继而将雕像搬出教堂；废除弥撒；废除主教职位，建立牧师制度；传道人放弃独身生活，1525年，路德亦娶曾为修女的卡瑟琳为妻。进而建立平信徒领圣餐，及将崇拜由庆祝献祭弥撒，改为传道与讲道，完成了对天主（旧）教的改革。而基督教的新体制、新礼仪，由是建立。信义会即为依照路德的改革而诞生之新教教会。该会的信仰特质遂包含（1）因信称义，（2）《圣经》威权，成为真理、教义和生活的准则，（3）信徒皆祭司，此即教会所由生，（4）重视“洗礼”与“圣餐”两项圣礼。此后信义会流播于德国、丹麦及北欧诸国。随着欧陆信徒大量移民北美，信义会遂以欧美为其主要发展地区。

18及19世纪欧美基督教出现宗教觉醒运动，遂产生宣教异域，「向万民传福音」的宣教异像。其时欧美各国相继成立差会，其中德国信义宗先后建立三个差会，又称「三巴会」，分别为：

（一）巴色会（Basel German Evangelical Missionary Societies）。随着宗教改革而至，则为启蒙运动之出现，主张理性，从而使欧

洲宗教出现敬虔主义 (Pietism)，着重敬虔与委身。至 18 世纪影响瑞士北部巴塞尔 (Basel) 城出现宗教复兴，遂于 1815 年组成巴色差会。日后派遣传教士来华宣教，是为在华崇真会的建立。

(二) 巴冕会 (Barman Mission)。起源于德国北莱茵威斯特法伦邦 (Nordrhein - Westfalen)，于 1828 年成立巴冕差会。其后因所在地为莱茵，而改称礼贤会 (Rhenish Mission)。

(三) 巴陵会 (Berlin Mission)。由德国信义会传教士于 1824 年成立柏林，其后来华宣教，改称信义会。

信义会之所以得以来华传教，其间关键乃在于开教先锋之一：郭士立(又译郭实腊) (Karl F.A. Gützlaff, 1803-1857) 努力所致。ⁱ

郭士立出生于普鲁士的波美拉尼亚 (Pomerania)，1821 年至柏林就读传教学院，1823 年。加入荷兰传道会 (Netherlands Missionary Society)，接受传教士培训三年。期间原拟至荷属东印度 (今印尼) 传教，一度前赴伦敦，拜访自中国返英休假的马礼逊，遂生东来中国传道之志。随即受派至巴达维亚，追随伦敦传道会传教士麦都思学习马来语及华语，于当地宣教。稍后郭氏毅然脱离荷兰传道会，成为独立传教士，自行开拓宣教工场。

1828 年随同伦敦传道会汤灵牧师至新加坡、曼谷一带游行传道，继而于暹罗停留三年，率先向暹罗潮侨布道，并为潮侨庞太 (Boon Tee) 洗礼，庞太遂成为曼谷首位华人布道员。协助郭氏向寓暹之潮侨传播福音，庞太的协助宣教，促成日后郭氏于香港创设福汉会 (Chinese Union)，起用华人助手，开拓国内工场的宣教新方法，从而被教会史家誉为：近代中国基督教史上华人自传或本色化自立运动的滥觞。

其时郭氏虽然宣教南洋，然一直希望能够打破清朝一口通商及禁教的闭关限制，谋求进入中国沿海地区宣教，遂于 1831 至

1833 年间，三度乘船游历中国沿海地区，访查足以通商及开教之地，发现广州以北的港市，所在多有。其后郭氏将三次航行游历，撰写成书，是为 *Journal of Three Voyages Along the Coast of China* 一书，出版后声名大噪。与此同时，又向欧美教会呼吁，要求突破广州此一口岸，前赴中国沿海地区，开拓传教新工场，遂引起西方教会的热烈关注。

此后，郭氏停留广州，学习粤语，凭其语言长才，受到烟贩英商查顿 (William Jardine) 的赏识而为其服务，又成为英国驻华商务监督的翻译，从而卷入中英鸦片战争而备受我国史家所批判。及至鸦片战争后，出任香港殖民地政府的华文译官，为日后香港华民政务司一职之始。任职期间，不忘宣教。时中国于鸦片战争后，开放广州、厦门、福州、宁波及上海五口通商，并允许于五口开设教堂宣教。郭氏即由此提出对华宣教的新主张，此即建议由「沿海通商口岸」进入「中国内地」传教。郭氏遂于 1844 年独自组织福汉会，招募华人，在港接受教义及传教培训，并以「布道员」(Preacher) 及「派书者」(Tract distributor) 的身份，进入中国内地宣教。至 1848 年，福汉会成员 1,000 人，宣教师 13 人，并据郭士立的报告，谓其宣教师进入中国，建立 80 个基地。然此一统计，备受质疑。

郭氏在华宣教的创举，亦由此引起其祖国差会的关注。三巴会遂在其呼召下，先后派遣传教士来华，信义会亦由是在华建立其宣教事业。

¹ 参苏精：〈郭实腊和其它传教士的紧张关系〉，《上帝的人马——十九世纪在华传教士的作为》(香港：基督教中国宗教文化研究社，2006)。

目錄 (歡迎轉載)

- 01 挪亞與洪水 (十九) / 蘇佐揚
- 08 默想十誡 / 熊明仁
- 13 信心
- 14 十個童女 / 蘇佐揚
- 15 兩種朋友 / 蘇佐揚
- 16 天人聖歌第 81 首《合乎主用》
- 18 分裂之家 (自相分爭) / 蘇美靈
- 19 赴湯蹈火
- 21 如果你 / 編輯部
- 22 食物與健康-遠離疾病的秘訣 / 陳永康
- 23 排隊 / 佚名
- 24 耶穌是「羊的門」 / 慎勇
- 28 Destroying God's Temple / Fernando Lua
- 30 起初，神創造諸天 וְהָאֲרָצִים וְהָאֲדָמָה וְהָיָה אֵרֶץ / 編輯部
- 34 結果更多 / 蔡訓生
- 35 買車 / 佚名
- 36 我能獻上甚麼呢? / 羅安
- 40 偉大奇妙的神 / 熊美蘭
- 41 網上認識《天人聖歌》
- 42 蒙福之道 / 朱信恩
- 44 逃避少年的私慾 / 李文聰
- 46 廣傳時期的宣教事工--信義會 (一) / 李金強

天人社自從 1937 年在山東滕縣創辦以來，除了定期出版季刊《天人之聲》之外，還出版了五十多種屬靈書籍、天人短歌、天人聖歌、錄音帶，和鐳射唱片（請參閱信封底刊出的出版物）。

讀者除了可以郵購各種書籍之外，亦可親臨本社選購。

奉獻或購書：支票抬頭請寫明「環球佈道會有限公司」

或 WORLD-WIDE EVANGELISTIC MISSION LTD.

可直接存入香港恒生銀行戶口：366-041127-001

地址：九龍紅磡寶其利街 2G 黃埔唐樓 A 座 1408 室（電梯按 13 字樓）

通訊地址：香港尖沙咀郵箱 95421 號 網址：www.weml.org.hk

電話：23637013（電話與傳真同用一機，請耐心等待鈴聲）

傳真：23307379 辦公時間：禮拜一至六，上午十時至下午五時

書籍介紹

157 頁 HK\$30

2011 年底前購買免郵資

蘇美靈著

作者編輯這書，定名為

「基督徒生命論理觀」，

目的是題醒今日作基督徒

父母，應了解及如何在聖

經真理立場上去避免陷入

錯誤，及沾染罪惡。今日

科學家利用研究所得進行

有違道德的活動，是末世

的悲劇。基督徒應反對墮胎及其他違背聖經真理的科學論，讀此

書後，你會明白基督徒應有的存心與態度，行在光中。

本書目錄如下

- 一、人工受孕—是福？是禍？
- 二、生育的問題
- 三、性別的選擇
- 四、生命的存滅
- 五、胚胎的呼聲
- 六、器官移植的探討
- 七、誰是該隱的妻子
- 八、遺傳輔導的商榷
- 九、女人受藥物所害
- 十、應否安樂死
- 十一、墮胎後遺症

基督徒的生命倫理觀



